



**COMPLETO MISCELATORE  
MONOCOMANDO  
2 USCITE INCASSO**

**Huber**  
AQUA EMOTIONS



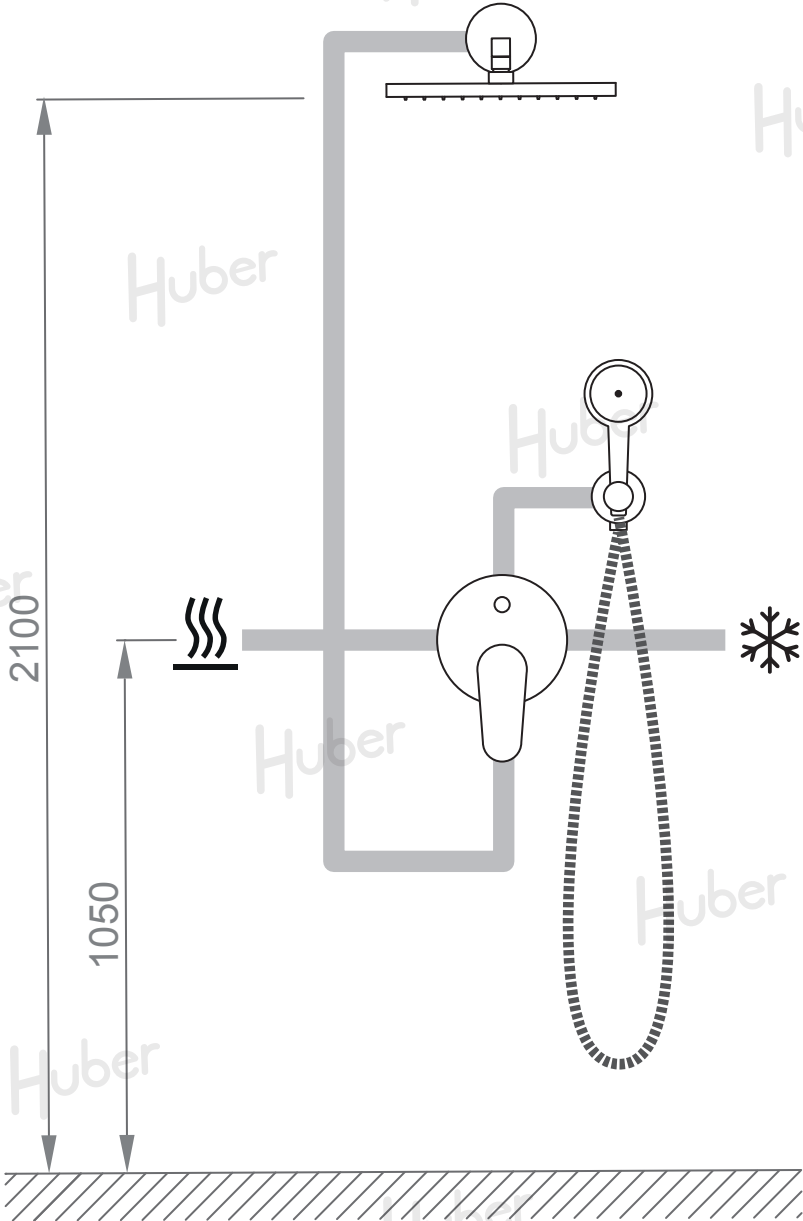
Huber



Huber

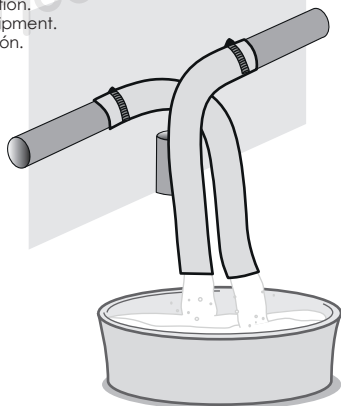
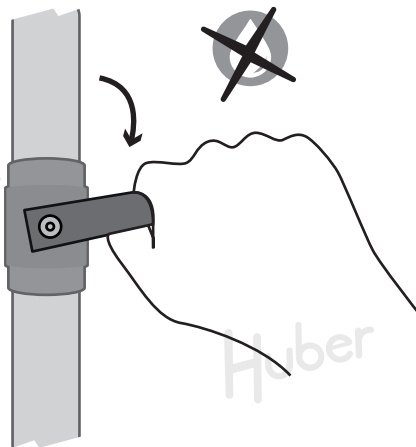
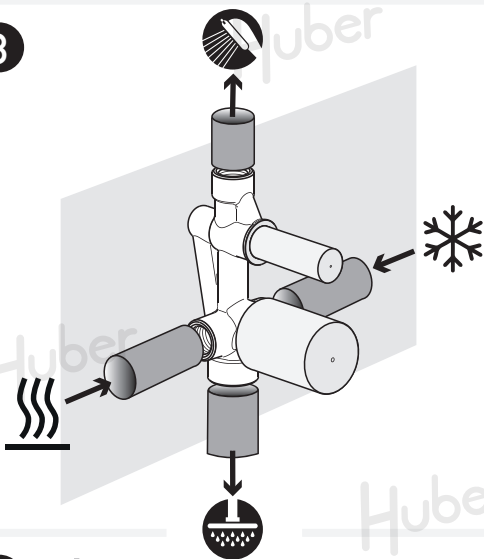
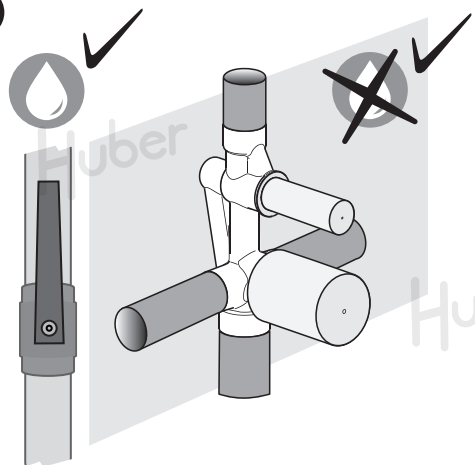
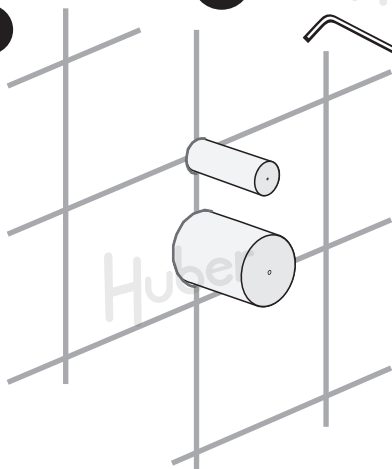
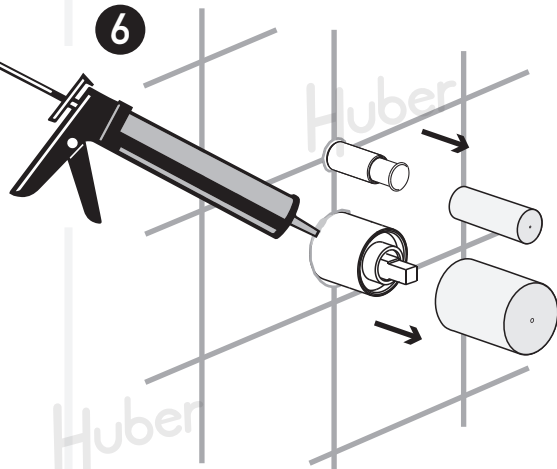


Huber

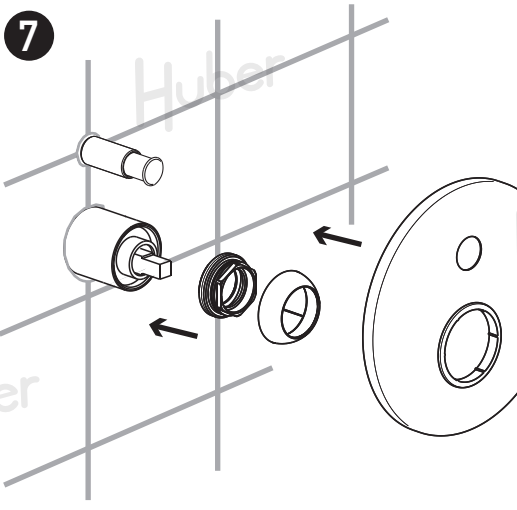


**1**

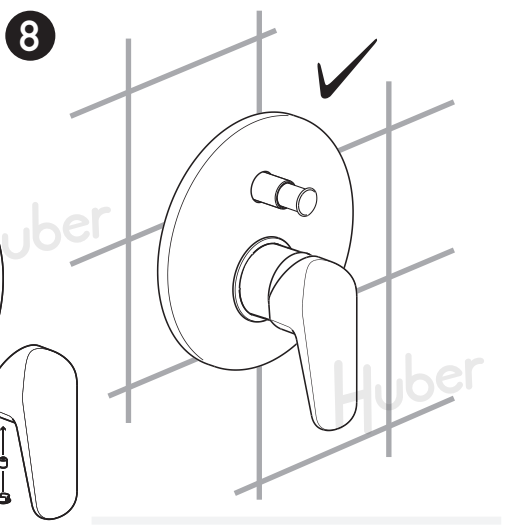
IT. Spurgare l'impianto.  
 FR. Purger l'installation.  
 GB. Purge the equipment.  
 ES. Purgar instalación.  
 D. Wasser aus den  
 rohren ablassen.  
 NL. De installatie  
 ontluften.

**2****3****4****5****6**

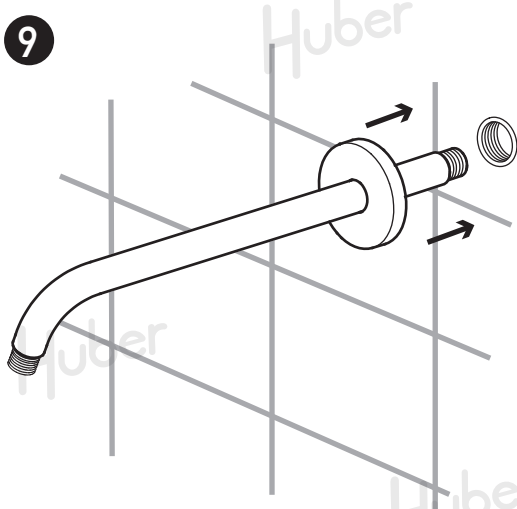
7



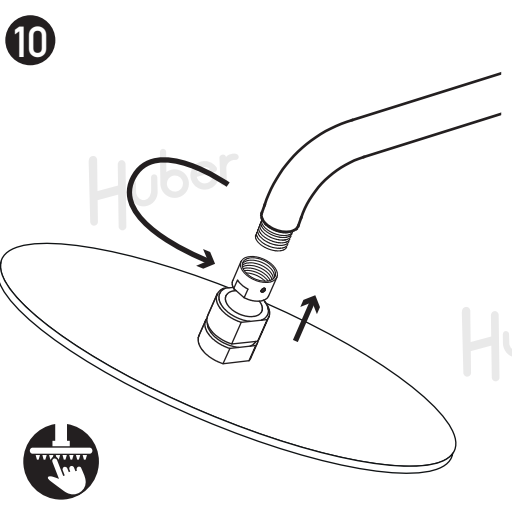
8



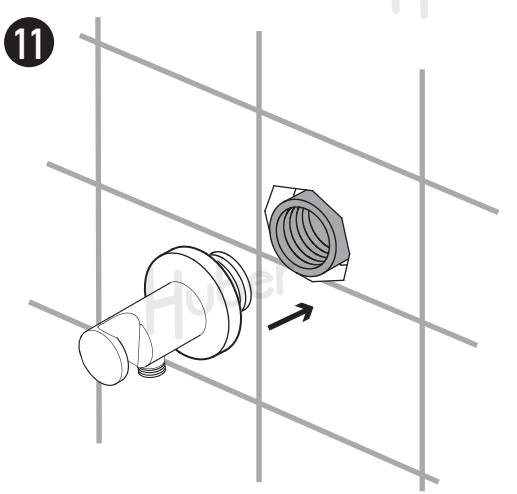
9



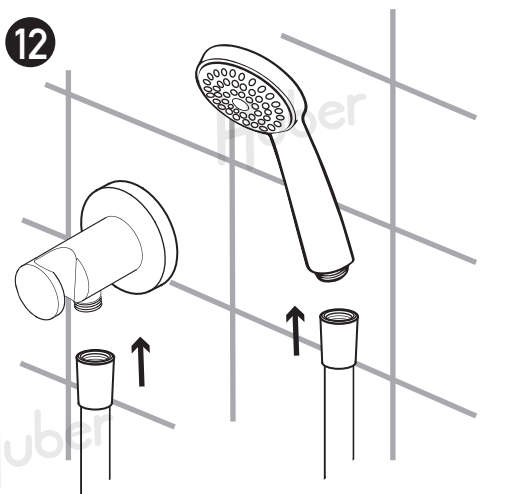
10



11



12



**I**

## ALIMENTAZIONE ACQUA CALDA

I miscelatori sono idonei al funzionamento con accumulatori di acqua calda in pressione, scaldacqua istantanei elettrici ed a gas.

**ATTENZIONE: non è possibile l'allacciamento ad accumulatori di acqua calda senza pressione (a circuito aperto).**

## CONDIZIONI DI ESERCIZIO

- Pressione dinamica minima . . . . . 0,5 bar
- Pressione massima di esercizio (statica) . . . . . 10 bar
- Pressione di esercizio raccomandata (statica) 1-5 bar (N.B.: per pressioni superiori a 5 bar si consiglia di installare un riduttore di pressione)
- Pressione massima di prova (statica) . . . . . 16 bar
- Temperatura acqua calda massima . . . . . 80° C
- Temperatura acqua calda consigliata . . . . . 60° C (per risparmio energetico)

## INSTALLAZIONE PARTI INCASSO

- Preparare un foro adeguato nella parete e inserirvi il miscelatore con la protezione MONTATA. Le dimensioni di installazione sono indicate nel documento allegato (la profondità di incasso ammissibile è intesa a parete finita compreso il rivestimento).

- Prima e dopo l'installazione pulire a fondo il sistema di tubazioni.

- Avvitare i raccordi e collegare il miscelatore alle tubazioni di alimentazione. Non effettuare saldature tra miscelatore e tubazioni.

- Aprire le mandate delle acque e controllare la tenuta dei raccordi (pressione massima di prova 16 bar statica).

- Rifinire l'intonaco e applicare il rivestimento avendo cura di salvaguardare la zona attorno alle protezioni.

## SOSTITUZIONE DELLA VALVOLA MISCELATRICE A DISCHI CERAMICI

- Chiudere le entrate dell' acqua calda e dell' acqua fredda.

- Svitare la calotta tramite chiave da 32 mm e sfilare lavalvola miscelatrice.

- Inserire la nuova valvola miscelatrice facendo attenzione che non rimanga sporcia tra piano e guarnizioni.

- Avvitare la calotta tramite **CHIAVE DINAMOMETRICA applicando una coppia di serraggio di 10 Nm.**

**ATTENZIONE: le quote si intendono a parete finita compreso rivestimento.**

**F**

## ALIMENTATION EAU CHAUDE

Les mélangeurs sont aptes au fonctionnement avec accumulateurs d'eau chaude en pression, chauffe-bains instantanés et à gaz.

**ATTENTION: la connexion avec accumulateurs d'eau chaude sans pression (à circuit ouvert) n'est pas possible.**

## CONDITIONS DE SERVICE

- Pression dynamique minimum . . . . . 0,5 bar
- Pression maximum de service (statique) . . . . . 10 bar
- Pression de service recommandée (statique) . . . . . 1-5 bar (N.B. : pour pressions supérieures à 5 bar on conseille d'installer un réducteur de pression)
- Pression maximum d'épreuve (statique) . . . . . 16 bar
- Température eau chaude maximum . . . . . 80° C
- Température eau chaude conseillée . . . . . 60° C (pour économies d'énergie)

## INSTALLATION DES PARTIES ENCASTREES

- Préparer un trou approprié dans le mur et y insérer le mitigeur avec la protection MONTÉE. Les dimensions d'installation sont indiquées dans le document ci-joint (la profondeur d'encastrement admissible s'entend à mur fini inclus le revêtement).

- Avant et après installation purger les tuyauteries d'alimentation.

- Visser les raccords et raccorder le mélangeur aux tubes d'alimentation. Ne pas effectuer de soudures entre le mélangeur et les tubes.

- Ouvrir les arrivées d'eau et contrôler l'étanchéité des raccords (pression maximum d'essai 16 bar statique).

- Compléter l'enduit et appliquer le revêtement en protégeant toute la zone autour des protections.

## REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE À DISQUES CERAMIQUES

- Fermer les arrivées d'eau.

- Dévisser l' écrou avec la clé de 32 mm et extraire la cartouche.

- Insérer la nouvelle cartouche en faisant attention qu'il ne reste pas d'incrustations entre plan et joints.

- Visser l' écrou avec une **CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE en appliquant un couple de serrage de 10Nm.**

**ATTENTION: les mesures s'entendent à paroi carrelée.**

## HOT WATER SUPPLY

Mixers are fit for operating with hot water collectors under pressure, instantaneous and gas water-heaters.

**ATTENTION: the connection with hot water collectors without pressure (with open circuit) is not possible.**

## OPERATING CONDITIONS

- Minimum dynamic pressure. . . . . 0,5 bar
- Maximum operational pressure (static) . . . . . 10 bar
- Recommended operational pressure (static) . . . . . 1-5 bar (N.B.: for pressures higher than 5 bar we suggest the installation of a pressure reducer)
- Maximum test pressure (static) . . . . . 16 bar
- Maximum hot water temperature . . . . . 80° C
- Suggested hot water temperature. . . . . 60° C (for energy saving)

## INSTALLATION OF CONCEALED PARTS

- Prepare suitable hole in the wall and insert the tap with the protection ASSEMBLED. The installation dimensions are indicated in the annexed document (the admissible depth of the fitting into the wall is meant with the finished wall including the coating).
- Before and after the installation, clean the pipes.
- Screw the connections and connect the mixer to the supply pipes. Do not weld the mixer to the pipes.
- Open the ducts of water and check the tightness of the connections (maximum test pressure 16 bar static).
- Fix the plaster and apply the coating protecting all the area around the protections.

## REPLACEMENT OF THE MIXING VALVE WITH CERAMIC DISCS

- Close the hot water and cold water inlets.
- Unscrew the nut with the 32 mm wrench and remove the mixing valve.
- Insert the new mixing valve checking that no dirt is left between the plane surface and the gaskets.
- Screw the caps by **DYNAMOMETRIC WRENCH** applying a coupling torque of 10Nm.

**WARNING: the measures have to be considered at finished wall with coating.**

## INFORMACIÓN PRELIMINAR

Los mezcladores son idóneos para el funcionamiento con acumuladores de agua caliente bajo presión, calderas instantáneas eléctricas y a gas.

**ATENCIÓN: la conexión con acumuladores de agua caliente sin presión (circuito abierto) no es posible.**

## DATOS TÉCNICOS

- Presión dinámica mínima . . . . . 0,5 bar
- Presión máxima de trabajo (estática) . . . . . 10 bar
- Presión de trabajo recomendada (estática) . . . . . 1-5 bar (N.B.: para presiones superiores a los 5 bar les recomendamos instalar un reductor de presión)
- Presión máxima de prueba (estática) . . . . . 16 bar
- Temperatura máxima agua caliente. . . . . 80° C
- Temperatura aconsejada agua caliente . . . . . 60° C (para ahorrar de energía)

## INSTALACIÓN PARTES EMPOTRADAS

- Preparen un hueco adecuado en la pared e introduzcan el mezclador con la protección MONTADA. Las cotas de instalación se indican en el documento anexo (la profundidad para empotrar admisible se entiende con la pared acabada, revestimiento incluido).
- Antes y después de la instalación limpiar a fondo las tuberías.
- Enrosquen las conexiones y conecten el mezclador a los tubos de alimentación. No efectúen soldaduras entre el mezclador y los tubos.
- Abran la alimentación del agua y controlen el cierre de las conexiones (presión máxima de ensayo: 16 bar, estática).
- Acaben el revoque y apliquen el revestimiento salvaguardando la zona alrededor de las protecciones.

## SUSTITUCIÓN DE LA VÁLVULA MEZCLADORA CON DISCOS CERÁMICOS

- Cierren las entradas del agua caliente y del agua fría.
- Desenrosquen el casquillo con una llave de 32 mm y extraigan la válvula mezcladora.
- Introduzcan la nueva válvula mezcladora cuidando con que no queden incrustaciones entre el llano y las juntas.
- Enrosquen el casquillo con la **LLAVE DINAMOMÉTRICA**, aplicando un par de apriete de 10Nm.

**ATENCIÓN: Las Medidas se entienden con paredes acabadas incluido el revestimiento.**



## ALLGEMEINE INFORMATION

Die Mischbatterien sind für die Funktionstätigkeit mit Warmwasserspeichern unter Druck, elektrischen Durchlauferhitzern und Gas-Durchlauferhitzern geeignet.

**ACHTUNG: Der Anschluss an Warmwasserspeicher ohne Druck (mit geöffnetem Kreislauf) ist nicht möglich.**

## TECHNISCHE DATEN

- Mindeststaudruck . . . . . 0,5 bar
  - Maximaler Betriebsdruck (statisch) . . . . . 10 bar
  - Empfohlener Betriebsdruck (statisch) . . . . . 1-5 bar
- (Für alle darüber liegenden Druckverhältnisse, ist der Einbau eines Druckminderers unerlässlich)
- Maximaler Prüfdruck (statisch) . . . . . 16 bar
  - Maximale Warmwassertemperatur . . . . . 80° C
  - Empfohlene Warmwassertemperatur . . . . . 60° C (zur Energieeinsparung)

## INSTALLATION DER UNTERPUTZTEILE

- Eine angemessene Bohrung in der Wand vorbereiten, um dort die Mischbatterie mit der MONTIERTEN Schutzvorrichtung einzuführen. Die Einbaumaße sind im beigefügten Dokument angegeben (die zulässige Einbautiefe versteht sich mit vollendeter Wand, einschließlich der Verkleidung).
- Die Rohrleitungen müssen nach der Installation sauber gespült worden sein.
- Die Anschlussstücke anschrauben und die Mischbatterie mit den Versorgungsleitungen verbinden. Keine Verschweißungen zwischen der Mischbatterie und den Leitungen durchführen.
- Die Wasserzufuhr öffnen und die Dichtheit der Anschlussstücke überprüfen (maximaler Prüfdruck von 16 bar, statisch).
- Den Wanduntergrund fertigstellen und die Verkleidung anbringen, wobei man den Bereich um die Schutzvorrichtungen sorgfältig behandelt.

## AUSTAUSCH DER KARTUSCHE MIT KERAMIKSCHLEIBEN

- Die Warm- und Kaltwassereingänge verschließen.
- Die Mutter mit einem 32 mm Schlüssel losschrauben und die Kartusche herausziehen.
- Die neue Kartusche einfügen, wobei darauf zu achten ist, dass zwischen der Ebene und den Dichtungen keinerlei Verschmutzungen zurückgeblieben sind.
- Die Mutter mit Hilfe eines **DREHMOMENTESSCHLÜSSELS unter Anwendung eines Drehmomentes von 10 Nm anziehen.**

**ACHTUNG: Die Massen sind für fertige Wand mit Verkleidung.**

## VOORAFGAANDE INFORMATIES

De mengkranen zijn geschikt voor de werking met warmwateraccumulatoren onder druk, momentane waterverwarmers op gas en elektriciteit.

**OPGELET: dit apparaat kan niet aangesloten worden op warmwateraccumulatoren zonder druk (met open circuit).**

## TECHNISCHE GEGEVENS

- Minimum dynamische druk . . . . . 0,5 bar
  - Maximum bedrijfsdruk (statisch) . . . . . 0,5 bar
  - Aanbevolen bedrijfsdruk (statisch) . . . . . 1-5 bar
- (N.B: in geval van druk, hoger dan 5 bar, raden wij u aan een drukverminderingklep te installeren)
- Maximum proefdruk (statisch) . . . . . 16 bar
  - Maximum warmwatertemperatuur . . . . . 80° C
  - Aanbevolen warmwatertemperatuur . . . . . 60° C (voor energiebesparing)

## MONTAGE VAN INGEBOUWDE DELEN

- Maak een geschikt gat in de wand en steek de mengkraan met beveiliging GEMONTEERD erin. De installatieafmetingen zijn aangegeven in het bijgevoegde document (de toegestane diepte van de inbouw is te verstaan wandklaar, incl. de bedekking).
- Leidingen vóór en na het installeren grondig spoelen.
- Schroef de verbindingstukken en sluit de mengkraan aan op de toevoerbuizen. Geen solderingen tussen de mengkraan en op de buizen uitvoeren.
- Open de watertoevoer en controleer de dichtheid van de verbindingstukken houden (max. proefdruk 16 bar, statisch).
- Maak het pleisterwerk af en bevestig de bekleding. Let daarbij goed op de gebieden rond de beschermingen.

## VERVANGEN VAN DE MENGKLEP MET KERAMIEK SCHIJVEN

- Sluit de warm en koud watertoevoer af.
- Draai het kapje los m.b.v. een sleutel van 32mm en verwijder de mengklep.
- Plaats de nieuwe mengklep en zorg ervoor dat er geen vuil tussen het oppervlak en de pakkingen komt.
- Draai het klepje vast m.b.v een **SLEUTEL MET REGELBARE KOPPEL door een aanhaalkoppel van 10 Nm aan te brengen.**

**OPGELET: de maten horen met afgewerkte muren (tegels inbegrepen).**

Huber

Huber

Huber

Huber

Huber

Huber

Huber

Huber

Huber

Huber

**HUBER**

Via Brughiere, 50  
San Maurizio d'Opaglio  
28017 Italia



Please Recycle



Contact Us

YouTube

